



Einsatz:

Spradow Messkupplungen werden zur Drucküberwachung, Entlüftung, Ölentnahme und Befüllung eingesetzt. Zu den Vorteilen dieses Systems zählen das Kuppeln unter Systemdruck, das einfache Anschließen von Mess- und Prüfgeräten sowie das leckagefreie Kuppeln und die integrierte Vibrationsicherung der Metallkappe.

Medieneinsatz:

Hydrauliköle und Öle auf Mineralölbasis.
(Bitte beachten Sie die Dichtungswerkstoffe.)
Für Stickstoff und andere inerte Gase auf Anfrage.

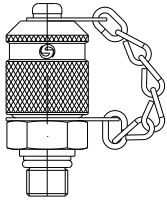
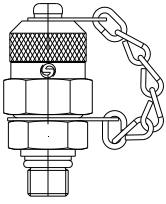
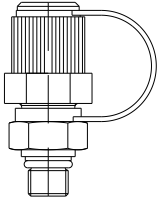
Werkstoffe:

Metallteile: Edelstahl
Dichtungen: NBR (-20 °C bis +100 °C)
FKM (-20 °C bis +200 °C) **(Standard)**
EPDM (-40°C bis +150 °C)
Schlauch: Polyamid (-35 °C bis +100 °C);

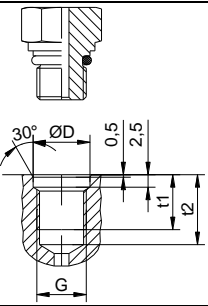
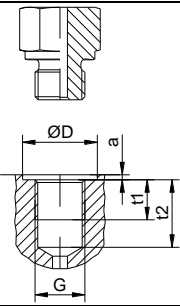
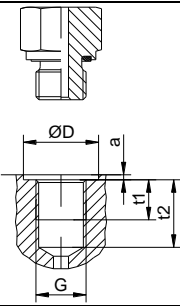
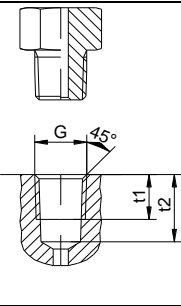
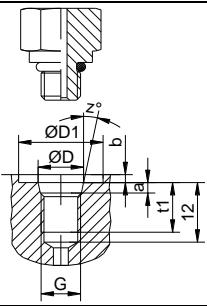
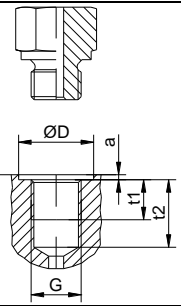
Festigkeit:

Max. Nenndruck (PN) für die Messkupplungen - 630 bar bei 4-facher Sicherheit. Adaption unter Druck bis max. 400 bar. Für die Verschraubungen beachten Sie bitte die Angaben der Verschraubungshersteller.

Ausführungsarten der Kappen

| Form B (rund) | Form A (universal) | Form A (universal) Kunststoff |
|---|---|---|
|  |  |  |
| Standard: inkl. Vibrationssicherung | | (Temperaturbereich -20°C bis +100°C) |

Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen

| Typ 1 | Typ 2 | Typ 3 | Typ 4 | Typ 5 | Typ 6 |
|--|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| Ausführungsarten der Einschraublöcher und Dichtungen siehe im Anhang. | | | | | |

Messkupplung - Edelstahl Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel Dichtungen aus FKM

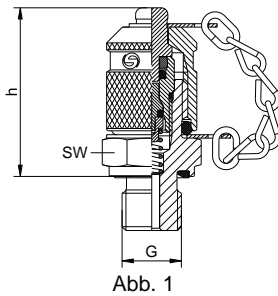


Abb. 1

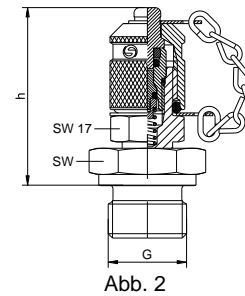


Abb. 2

| G | PN | SW | h | Abb. | Abdichtung | Hauptbauteile | Artikelnummer |
|-------------|-----|----|----|------|---------------------|---------------|-------------------------------|
| M10x1 | 630 | 17 | 38 | 1 | O-Ring Typ 1 | 1.4571 | 1-912-22-22-660 |
| M12x1,5 | 630 | 17 | 39 | 1 | Weichdichtung Typ 3 | 1.4571 | 1-912-23-12-660 |
| M14x1,5 | 630 | 19 | 37 | 1 | Weichdichtung Typ 3 | 1.4571 | 1-912-24-12-660 |
| G 1/8 | 400 | 17 | 39 | 1 | Weichdichtung Typ 3 | 1.4571 | 1-912-28-12-660 |
| G 1/4 | 630 | 19 | 37 | 1 | Dichtkante Typ 2 | 1.4571 | 1-912-29-32-660 |
| G 1/4 | 630 | 19 | 37 | 1 | Weichdichtung Typ 3 | 1.4571 | 1-912-29-12-660 ¹⁾ |
| G 3/8 | 630 | 22 | 37 | 1 | Dichtkante Typ 2 | 1.4571 | 1-912-30-32-660 |
| G 3/8 | 630 | 22 | 37 | 1 | Weichdichtung Typ 3 | 1.4571 | 1-912-30-12-660 |
| G 1/2 | | 27 | 39 | 1 | Dichtkante Typ 2 | 1.4571 | 1-912-31-32-660 |
| G 1/2 | 630 | 27 | 39 | 1 | Weichdichtung Typ 3 | 1.4571 | 1-912-31-12-660 |
| Rk 1/8* | 400 | 17 | 36 | 1 | Gewinde Typ 4 | 1.4571 | 1-912-33-02-660 |
| Rk 1/4* | 630 | 19 | 35 | 1 | Gewinde Typ 4 | 1.4571 | 1-912-34-02-660 |
| 7/16-20 UNF | 630 | 17 | 38 | 1 | O-Ring Typ 5 | 1.4571 | 1-912-39-32-660 |
| 9/16-18 UNF | 630 | 19 | 38 | 1 | O-Ring Typ 5 | 1.4571 | 1-912-40-32-660 |
| 1/8 NPT | 400 | 17 | 36 | 1 | Gewinde Typ 4 | 1.4571 | 1-912-43-02-660 |
| 1/4 NPT | 630 | 17 | 35 | 1 | Gewinde Typ 4 | 1.4571 | 1-912-44-02-660 |

Für Metallkappe Form B (rund) **ohne Vibrationssicherung** 660 ersetzen durch

080

Für Metallkappe Form A (universal) **mit Vibrationssicherung** 660 ersetzen durch

650

Für Metallkappe Form A (universal) **ohne Vibrationssicherung** 660 ersetzen durch

070

Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb **ohne Vibrationssicherung** 660 ersetzen durch

100

¹⁾ Für Gehäuse aus Edelstahl 1.4305 ergänzen Sie -05

*gem. DIN3858

Verschraubung mit Messkupplung - Edelstahl Baureihe M16x2 – Ventilfunktion durch Kegel Dichtungen aus FKM

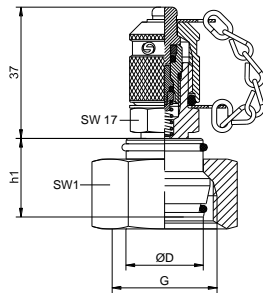


Abb. 1

Typ DKO Messkupplung

mit 24°-Dichtkegelanschluß (DIN3865 / ISO8434-1)

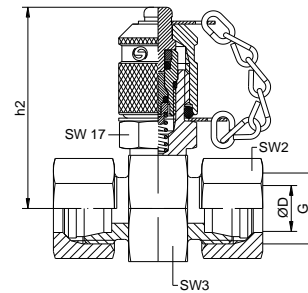


Abb. 2

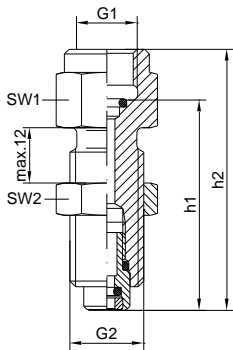
Typ GE Messkupplung

mit gerader Verschraubung (DIN2353 / ISO8434-1 und -4)

| Typ | PN | Rohr ØD | G | h1 | h2 | SW1 | SW2 | SW3 | Material Hauptbauteile | Typ DKO Artikelnummer | Abb. | Typ GE Artikelnummer | Abb. |
|-----|-----|------------|---------|----|----|-----|-----|--------|---------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------------|------|
| L | 315 | 6 | M12x1,5 | | | 14 | | | 1.4571 | 1-914-00-00-660 | 1 | 1-916-00-00-660 | 2 |
| | | 8 | M14x1,5 | | | 17 | | | 1.4571 | 1-914-02-00-660 | 1 | 1-916-02-00-660 | 2 |
| | | 10 | M16x1,5 | | | 19 | | | 1.4571 | 1-914-04-00-660 | 1 | 1-916-04-00-660 | 2 |
| | | 12 | M18x1,5 | | | 22 | | | 1.4571 | 1-914-06-00-660 | 1 | 1-916-06-00-660 | 2 |
| | | 15 | M22x1,5 | | | 27 | | | 1.4571 | 1-914-09-00-660 | 1 | 1-916-09-00-660 | 2 |
| | 160 | 18 | M26x1,5 | | | 32 | | | 1.4571 | 1-914-11-00-660 | 1 | 1-916-11-00-660 | 2 |
| | | 22 | M30x2 | | | 36 | | | 1.4571 | 1-914-13-00-660 | 1 | 1-916-13-00-660 | 2 |
| | | 28 | M36x2 | | | 41 | | | 1.4571 | 1-914-15-00-660 | 1 | 1-916-15-00-660 | 2 |
| | | 35 | M45x2 | | | 50 | | | 1.4571 | 1-914-17-00-660 | 1 | 1-916-17-00-660 | 2 |
| S | 630 | 42 | M52x2 | | | 60 | | | 1.4571 | 1-914-19-00-660 | 1 | 1-916-19-00-660 | 2 |
| | | 6 | M14x1,5 | | | 17 | | | 1.4571 | 1-914-01-00-660 | 1 | 1-916-01-00-660 | 2 |
| | | 8 | M16x1,5 | | | 19 | | | 1.4571 | 1-914-03-00-660 | 1 | 1-916-03-00-660 | 2 |
| | | 10 | M18x1,5 | | | 22 | | | 1.4571 | 1-914-05-00-660 | 1 | 1-916-05-00-660 | 2 |
| | | 12 | M20x1,5 | | | 24 | | | 1.4571 | 1-914-07-00-660 | 1 | 1-916-07-00-660 | 2 |
| | 400 | 14 | M22x1,5 | | | 27 | | | 1.4571 | 1-914-08-00-660 | 1 | 1-916-08-00-660 | 2 |
| | | 16 | M24x1,5 | | | 30 | | | 1.4571 | 1-914-10-00-660 | 1 | 1-916-10-00-660 | 2 |
| | | 20 | M30x2 | | | 36 | | | 1.4571 | 1-914-12-00-660 | 1 | 1-916-12-00-660 | 2 |
| | | 25 | M36x2 | | | 46 | | | 1.4571 | 1-914-14-00-660 | 1 | 1-916-14-00-660 | 2 |
| | | 30 | M42x2 | | | 50 | | | 1.4571 | 1-914-16-00-660 | 1 | 1-916-16-00-660 | 2 |
| 315 | 38 | M52x2 | | | 60 | | | 1.4571 | 1-914-18-00-660 | 1 | 1-916-18-00-660 | 2 | |

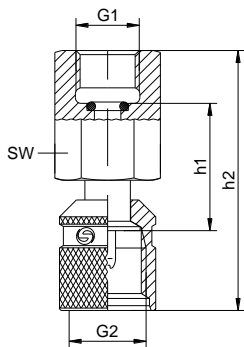
| | | |
|--|-----|-----|
| Für Metallkappe Form B (rund) ohne Vibrationssicherung 660 ersetzen durch | 080 | 080 |
| Für Metallkappe Form A (universal) mit Vibrationssicherung 660 ersetzen durch | 650 | 650 |
| Für Metallkappe Form A (universal) ohne Vibrationssicherung 660 ersetzen durch | 070 | 070 |
| Für Kunststoffkappe Form A (universal) gelb ohne Vibrationssicherung 660 ersetzen durch | 100 | 100 |

Manometerschottverschraubung Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



| G1 | SW1 | SW2 | h1 | h2 | G2 | Abdichtung | Hauptbauteile | Artikelnummer |
|---------|-----|-----|----|----|-------|------------|---------------|-----------------|
| G 1/4 | 19 | 19 | 46 | 57 | M16x2 | O-Ring | 1.4571 | 1-939-29-22-240 |
| G 1/2 | 27 | 24 | 49 | 66 | M16x2 | O-Ring | 1.4571 | 1-939-31-22-240 |
| 1/4 NPT | 19 | 19 | - | 58 | M16x2 | Gewinde | 1.4571 | 1-939-44-02-240 |
| 1/2 NPT | 19 | 24 | - | 66 | M16x2 | Gewinde | 1.4571 | 1-939-46-02-240 |

Manometerdirektanschluss Baureihe M16x2 – ohne Ventilfunktion



| G1 | SW | h1 | h2 | G2 | Abdichtung | Hauptbauteile | Artikelnummer |
|---------|----|----|----|-------|------------|---------------|-----------------|
| G 1/4 | 19 | 27 | 54 | M16x2 | O-Ring | 1.4305 | 1-940-29-22-080 |
| G 1/2 | 27 | 25 | 58 | M16x2 | O-Ring | 1.4305 | 1-940-31-22-080 |
| 1/4 NPT | 19 | - | 53 | M16x2 | Gewinde | 1.4305 | 1-940-44-02-080 |
| 1/2 NPT | 27 | - | 59 | M16x2 | Gewinde | 1.4305 | 1-940-46-02-080 |

Für Ausführung mit Kappe Form A (universal) 080 ersetzen durch

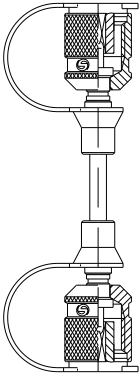
070

Hochdruckschlauch - Edelstahl Baureihe M16x2 Dichtungen aus FKM

zulässiger Betriebsdruck 630 bar

Druckausnutzungsgrad:
bei 20°C 100%
bei 40°C 95%
bei 60°C 90%
bei 80°C 80%
bei 100°C 70%

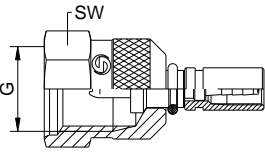
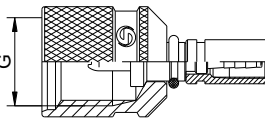
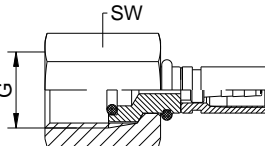
Weitere Details entnehmen Sie bitte der Rubrik Schläuche und Armaturen

| Baureihe M16x2 | Länge L ¹⁾ gem. DIN 20066 | mit Kappe Form B | mit Kappe Form A | Material Anschluss |
|---|---|------------------|------------------|-----------------------|
|  | 200 mm | 1-971-07-07-010 | 1-971-06-06-010 | 1.4305 |
| | 400 mm | 1-971-07-07-040 | 1-971-06-06-040 | 1.4305 |
| | 630 mm | 1-971-07-07-060 | 1-971-06-06-060 | 1.4305 |
| | 800 mm | 1-971-07-07-080 | 1-971-06-06-080 | 1.4305 |
| | 1000 mm | 1-971-07-07-090 | 1-971-06-06-090 | 1.4305 |
| | 1500 mm | 1-971-07-07-100 | 1-971-06-06-100 | 1.4305 |
| | 2000 mm | 1-971-07-07-110 | 1-971-06-06-110 | 1.4305 |
| | 2500 mm | 1-971-07-07-120 | 1-971-06-06-120 | 1.4305 |
| | 3200 mm | 1-971-07-07-130 | 1-971-06-06-130 | 1.4305 |
| | 4000 mm | 1-971-07-07-140 | 1-971-06-06-140 | 1.4305 |

Baureihe M16x2 ¹⁾ Andere Längen auf Anfrage

Für Anschlussarmaturen aus 1.4571 07-07 ändern in 0H-0H 06-06 ändern in 87-87

Einzelteile für Messschläuche

| Ansicht | Nr. | G | SW | DN | Artikelnummer | Material | Beschreibung |
|---|-----|-------|----|----|-----------------|----------|--|
|  | 06 | M16x2 | 19 | 2 | 2-970-06-02-001 | 1.4305 | Anschluss für Messkupplung Schraubkappe Form A (universal) inklusive Pressfassung * |
| | 87 | M16x2 | 19 | 2 | 2-970-87-02-001 | 1.4571 | |
|  | 07 | M16x2 | - | 2 | 2-970-07-02-001 | 1.4305 | Anschluss für Messkupplung Schraubkappe Form B (rund) inklusive Pressfassung * |
| | 0H | M16x2 | - | 2 | 2-970-0H-02-001 | 1.4571 | |
|  | 52 | G 1/4 | 17 | 2 | 2-970-52-02-004 | 1.4305 | Manometeranschluss mit Whitworth - Gewinde Abdichtung am Manometer durch O-Ring inklusive Pressfassung |
| | 88 | G 1/4 | 17 | 2 | 2-970-88-02-001 | 1.4571 | |

Für Anschluss ohne Pressfassung 970 ersetzen durch 971

* inkl. Schlauchlasche

Für Schlauchware siehe Rubrik Schläuche und Armaturen.

Die Angaben zur Definition der Schlauchleitungslängen entnehmen Sie bitte dem Anhang.